

Урок 19

Гостиница

В гостинице есть ресторан и бар. Но ресторан закрыт, а бар ещё открыт. 宾馆里有餐厅和酒吧。但是餐厅关门了，不过酒吧还开着。

- закрыт/открыт 关着的/开着的

- занят, занята, занято, заняты 被占用的，忙的：

这个座位有人。Здесь занято.

她很忙。Она очень занята.

- свободный, свободен, свободна, свободно, свободны 自由的，有空的：

我们自由了。Мы свободны.

解散！ Вы свободны！

Я приглашаю вас в ресторан.
我请您去餐厅吃饭。

- 邀请某人去哪（做某事）：приглашать кого куда(в/на+第四格)
- 不论是заказать还是приглашать，它们的后面都可以直接加一个第四格的补语，这样的动词叫做及物动词。

- 非动物名词单数第四格同一格。
- 以а/я结尾的阳性或者阴性名词单数第四格词尾要变成у/ю。
- 人称代词四格同二格： я-меня, ты-тебя, он/оно-его, она-её, мы-нас, вы-вас, они-их. 例句：
他请我们去看戏。 Он приглашает нас в театр.
- любить 变位： я люблю, ты любишь, он/она любит, мы любим, вы любите, они любят. 例句：
我爱你。 Я люблю тебя./Я тебя люблю.

- 动物名词阳性单数第四格同二格。

- 以а/я结尾的阳性或者阴性词尾要变成у/ю. 如:

мама-маму 妈妈, Наташа-Наташу 娜塔莎, папа-папу 爸爸,
дядя-дядю 叔叔

- 以软音符号结尾的阴性名词四格同一格。如:

мать-мать 母亲, дочь-дочь 女儿

动物名词单数第四格练习

музыкант-музыканта 音乐家

студент-студента 大学生

брат-брата 兄弟

инженер-инженера 工程师

повар-повара 厨师

человек-человека 人

друг-друга 朋友

Николай-Николая 尼古拉

писатель-писателя 作家

отец-отца 父亲

китаец-китайца 中国人

Павел-Павла 巴维尔

дедушка-дедушку 祖父

тётя-тётю 姑姑

мужчина-мужчину 男人

动物名词单数第四格练习

видеть 看见: я вижу, ты видишь, он/она видит, мы видим, вы видите, они видят.

ждать 等待: я жду, ты ждёшь, он/она ждёт, мы ждём, вы ждёте, они ждут.

-Кого вы часто видите в университете? 你们经常在校园看见谁?

-Мы часто видим Виктора. 我们经常看见维克多。

-Кого вы видели вчера на концерте? 昨天您/你们在音乐会上看到了谁?

-Я видел преподавателя Вана. 我看到了王老师。/Вчера на концерте мы видели учительницу. 昨天我们在音乐会上看到了老师。

-Кого вы ждёте? 您/你们在等谁?

-Я жду Диму. 我在等季玛。/Мы ждём Женю. 我们在等热尼亚。

-Кого вы любите, отца или маму? 您喜欢谁, 爸爸还是妈妈?

-Я люблю отца. 我喜欢爸爸。/Я люблю маму. 我喜欢妈妈。/Я люблю папу и маму. 爸爸和妈妈我都喜欢。

Кого вы любите читать? 您喜欢读谁的书?

любить что делать: любить читать

читать 加第四格, кого читать 读谁, любить кого читать=喜欢读哪位作家的作品, 如:

Я люблю читать Пушкина. 我喜欢读普希金的作品。

Я люблю читать Чехова. 我喜欢读契诃夫的作品。

Он любит читать Тургенева. 他喜欢读屠格涅夫的作品。

-Вы знаете Сергея и Марию?

您知道谢尔盖和玛利亚吗?

-Да, это мои друзья.

知道的, 他们是我的朋友。

Текст 短文

Вчера в театре я видела друга Игоря. Он сейчас инженер, работает на заводе. Он хорошо работает. В свободное время Игорь любит фотографировать. В Москве он фотографировал Исторический музей и Большой театр.

昨天在剧院我看到了朋友伊戈尔。他现在是一名工程师，他在工厂工作。他工作很出色。闲暇的时候，伊戈尔喜欢摄影。在莫斯科他拍了历史博物馆和大剧院。

Текст 短文

Он любит семью. Его родные живут в Волгограде. Когда Игорь был там, он фотографировал отца, мать, брата Алексея и сестру Марину. Фотографии сейчас стоят на его столе.

他爱他的家庭。他的亲人们住在伏尔加格勒。当伊戈尔在那里的时候，他为他的父亲、母亲、弟弟阿列克谢和妹妹玛利亚拍了照。他们的照片现在就在他的桌上。

名词复数第六格

- 以硬辅音, -а, -о 结尾的名词复数第六格词尾是-ах, 以-й, -е, -я, -ь 结尾的名词复数第六格词尾是-ях:

工厂 завод-о заводах, 医生 врач-о врачах, 同志 товарищ-о товарищах, 书 книга-о книгах, 信 письмо-о письмах, 博物馆 музей-о музеях, 田野 поле-о полях, 村庄 деревня-о деревнях, 词典 словарь-о словарях, 作业本 тетрадь-о тетрадях.

- 特殊变化: 兄弟 брат-о братьях, 朋友 друг-о друзьях, 孩子 дети-о детях, 母亲 мать-о матерях, 时间 время-о временах, 名字 имя-о именах.

复数第六格练习

高校 вуз-в вузах

学院 институт-в институтах

剧院 театр-в театрах

商店 магазин-в магазинах

中学 школа-в школах

花园 сад-в садах

杂志 журнал-в журналах

城市 город-в городах
房子 дом-в домах
地址 адрес-об адресах
单词 слово-о словах
家庭 семья-о семьях
卢布 рубль-о рублях
桌子 стол-на столах
凳子 стул-на стульях
桥 мост-на мостах
窗户 окно-об окнах
田野 поле-на полях
妻子 жена-о жёнах
学生 ученик-о учениках
客人 гость-в гостях

名词复数六格练习

- На собрании студенты говорили **о художниках и писателях**.

会上学生们谈论了画家和作家。

谈论某人/某事: говорить о ком-чём

- В письмах домой он писал **о работе, о погоде, о семье**.

在家书中他写了关于工作、天气和家庭的情况。

письмо домой 家书

писать о ком-чём 写关于.....的情况

- **На улицах и площадях** гуляли девушки и мальчики.

男孩儿和女孩儿们在街上和广场上散步。

на улицах 在大街上

на улице 在室外（和在室内相对应）

площадь 广场（阴性），它的复数六格重音在词尾，前置词要用на， на площадях
在哪里散步： гулять где

- Студенты живут дома или **в общежитиях**. 大学生们住在家里或者宿舍。
дома 是一个副词，表示“在家”，不需要变成其他格，而“在宿舍”需要变成六格。
в общежитиях 注意，这个词组要连读。
жить 要和 где 连用。
- Вы были **в городах** на Волге? 您去过伏尔加河沿岸的城市吗?
我去过一些南方的城市。 Я была в городах на юге.
на Волге 在伏尔加河沿岸，不是在伏尔加河面上。
- Мой дядя любит говорить **о шахматах**. 我舅舅喜欢聊象棋。
喜欢聊什么: любить говорить о ком-чём

状语不加逗号

俄语中表示地点、时间的状语，哪怕是词组，都不需要在后面加上逗号，只有出现从句的时候，才要用逗号隔开。比如：

В два часа он ушёл. 两点钟他走了。（这里就不需要加上逗号。）

再比如：

На собрании студенты говорили о художниках и писателях.

会上学生们谈论了画家和作家。